Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Band: 93 (2002)

Heft: 21

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

6 **Editorial, Notiert / Noté**

Fachbeiträge / Articles spécialisés

Jost Keller, Alfred Franz
13 **Aus Unfällen lernen**
Die Unfallstatistik der Jahre 1992 bis 2001

Jakob Stucki, Rolf Seule
21 **Spannung im Netz**

Artur P. Schmidt
23 **Ein Content-Management-System für KMU**

Marc Antoine, Alec Stothert
27 **Betriebs- und Lebensdaueroptimierung von Kraftwerken**
Einbezug der Alterung in das Optimierungsverfahren

Roland Zimmerli
33 **Alterungsverhalten von Mittelspannungskabeln**
Diagnosesysteme für kunststoff- und papierisolierte Kabel

Piotr Olszowiec
37 **Prüfsysteme für Isolationen**
Methoden zur Verbesserung der Zuverlässigkeit von Gleichstromkreisen

Andreas Aebersold
41 **Prüfen von Erdschlussschutz**
Korrektes Detektieren von Erdschlüssen – Teil 1

Magazin – Magazine

45 **Panorama**
48 **Neuerscheinungen – Nouveautés**
49 **Veranstaltungen – Manifestations**
51 **Marktplatz – Place de marché**

electrosuisse

SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik
SEV Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information

53 **News**
Mit Bericht der 118. Generalversammlung in Schwyz
Avec reportage de la 118e Assemblée générale à Schwyz
70 **Informationstechnische Gesellschaft von Electrosuisse (ITG)**
72 **Energietechnische Gesellschaft von Electrosuisse (ETG)**
74 **Internationale Organisationen – Organisations internationales**
75 **Normung – Normalisation**

81 **Impressum**
82 **Forum: Veränderung als Chance – le changement envisagé comme une chance**

BULLETIN

SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik – Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen – Association des entreprises électriques suisses

Zürich, 11. Okt. 2002/Nr. 21 93. Jahrgang

Informations-, Energie- und Umwelttechnik
Techniques de l'information, de l'énergie et de l'environnement

Im letzten Jahr registrierte das Unfallstrominspektorat (UStI) 133 Unfälle – 6 davon mit Todesfolge –, die auf eine direkte Stromeinwirkung zurückzuführen waren. Betroffen waren vor allem ausgebildete Fachleute, die bei ihrer Arbeit die wichtigsten Sicherheitsregeln nicht beachtet hatten (siehe dazu auch Beitrag auf Seite 13).

L'Inspection des installations à courant fort LAA (ICFLAA) a enregistré l'année dernière 133 accidents – dont 6 mortels – provoqués directement par le courant électrique. Les victimes étaient essentiellement des spécialistes formés qui n'avaient pas respecté dans leur travail les principales règles de sécurité (voir également article en page 13).

Titelbild/Photo de couverture: Pia Thür

HENSEL

Kabelabzweigdosen "FK"

mit Funktionserhalt

466

OTTO FISCHER AG

Elektrotechnische Artikel en gros, Aargauerstrasse 2, Postfach, 8010 Zürich
Telefon 01 276 76 76, Romandie 024 447 47 70, Ticino 091 851 30 70
Telefax 01 276 76 86, Romandie 024 447 47 77, Ticino 091 851 30 77
http://www.ottofischer.ch e-mail: admin@ofag.ch

Coupon für Broschüre
Abzweigdosen "Hensel"
Otto Fischer AG
Aargauerstrasse 2
Postfach
8010 Zürich

Firma: _____
zuständig: _____
Adresse: _____
PLZ/Ort: _____
Tel.: _____ Bu

Moritzi

VW Nutzfahrzeuge.
Qualität kennt keine Alternative.

www.vw-nutzfahrzeuge.ch

- Aber Qualität kennt einen guten Namen: VW Nutzfahrzeuge. Das liegt einmal an der sprichwörtlichen Robustheit, Zuverlässigkeit und Sicherheit, die den VW Caddy, VW Transporter und VW LT auszeichnen. Und es liegt an der schier grenzenlosen Auswahl an Ladekonzepten, Aufbauten, Ausstattungen, Motoren und Radständen. Diese totale Wahlfreiheit erlaubt Ihnen, Ihr Fahrzeug 100% auf Ihre Bedürfnisse anzupassen. Und so die Wirtschaftlichkeit beim Waren- und Personentransport markant zu erhöhen. Kein Wunder, fahren immer mehr Schweizer Unternehmen auf die Zuverlässigkeit und Qualität der Marke VW ab. Und auf das kaum zu überbietende Preis-Leistungs-Verhältnis, das auch Ihnen keine andere Alternative lässt, als beim nächsten VW Nutzfahrzeug-Vertreter vorbeizuschauen.

AMAG

EXPO.02
Offizieller Partner

VW Nutzfahrzeuge. In jeder Grösse erste Wahl.